# Quy định về việc làm hoặc hoạt động của phúc lợi SNAP đối với cựu chiến binh

USDA Supplemental Nutrition Assistance Program
Putting Healthy Food Within Reach

**Cựu chiến binh có thể cần phải tuân thủ các quy định về việc làm hoặc hoạt động để được nhận phúc lợi SNAP.**

## Những điều cần biết

Quy định liên bang yêu cầu một số người trưởng thành trong độ tuổi 18 đến 64 phải tuân thủ các quy định về việc làm hoặc hoạt động của SNAP để được nhận phúc lợi thực phẩm. Những quy định này áp dụng cho những người thuộc diện **ABAWD**. ABAWD là chữ viết tắt của người trưởng thành có khả năng lao động nhưng không có người phụ thuộc. Quý vị sẽ biết quý vị có cần tuân thủ các quy định về việc làm hay không **khi quý vị nộp đơn xin SNAP hoặc xin gia hạn phúc lợi của quý vị.**

## Quý vị có thể được miễn trừ các quy định về việc làm hoặc hoạt động của chương trình SNAP nếu:

- ✓ Có một trẻ dưới 14 tuổi nhận phúc lợi SNAP cùng quý vị
- ✓ Quý vị là học sinh, sinh viên
- ✓ Quý vị đang chăm sóc một người mà người đó không thể tự chăm sóc cho bản thân họ
- ✓ Quý vị không thể làm việc do khuyết tật hoặc tình trạng sức khỏe
- ✓ Quý vị đáp ứng **một điều kiện miễn trừ khác**

**Hãy quét mã QR** ở trang tiếp theo để xem danh sách miễn trừ đầy đủ.

**Nếu một trong những điều ở trên mô tả về quý vị,** quý vị có thể được miễn trừ các quy định về việc làm hoặc hoạt động cho những người thuộc diện ABAWD. Vui lòng cho chúng tôi biết quý vị đáp ứng một điều kiện miễn trừ khi quý vị nộp đơn xin hoặc gia hạn phúc lợi.

Nếu quý vị không tuân thủ các quy định về việc làm hoặc hoạt động và quý vị không được miễn trừ, quý vị có thể nhận SNAP tối đa **3 tháng trong một chu kỳ 3-năm**. Khi quý vị bắt đầu tuân thủ các quy định này, quý vị có thể nhận lại phúc lợi của mình.

# Đừng đợi đến khi phúc lợi SNAP của quý vị bị ngừng

USDA Supplemental Nutrition Assistance Program

SNAP Putting Healthy Food Within Reach

**Nếu quý vị không được miễn trừ, quý vị bắt buộc phải hoàn thành tất cả các yêu cầu trong quy định về việc làm hoặc hoạt động để được nhận SNAP.**

## Các quy định về việc làm hoặc hoạt động là gì?

Nếu quý vị không được miễn trừ, quý vị phải tham gia các hoạt động ít nhất 80 giờ một tháng, ví dụ:

- ✓ Làm công việc được trả tiền
- ✓ Làm tình nguyện
- ✓ Làm việc để đổi lấy chỗ ở hoặc các nhu cầu khác
- ✓ Tham gia chương trình ABAWD của Sở Việc làm Oregon
- ✓ Bất cứ sự kết hợp nào ở trên

**Cần giúp tìm việc làm hoặc hoạt động không? ODHS có thể hỗ trợ.**

## Những việc cần làm ngay

**Liên hệ với ODHS** theo số **833-947-1694** hoặc qua địa chỉ snap.abawdteam@odhs.oregon.gov để:

- ✓ Hỏi về các quy định việc làm
- ✓ Báo cáo miễn trừ
- ✓ Nộp bằng chứng về việc làm hoặc hoạt động của quý vị
- ✓ Nhận hỗ trợ để tuân thủ các quy định về việc làm hoặc hoạt động

**Quét mã QR hoặc** truy cập trang oregon.gov/snapworkrules để biết thêm:

OregOneligibility

OREGON DEPARTMENT OF Human Services

OREGON HEALTH AUTHORITY

Oregon Department of Early Learning and Care

Quý vị có thể nhận tài liệu này miễn phí bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ chữ lớn, chữ nổi hoặc định dạng quý vị cần. Vui lòng gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ one.communications@odhsoha.oregon.gov hoặc gọi số 833-947-1694. Chúng tôi nhận mọi cuộc gọi chuyển tiếp.

Cơ quan này là một nhà cung cấp cơ hội bình đẳng. Tờ thông tin này do Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA) tài trợ.
XXX-XXXXXXX (XX/XXXX)